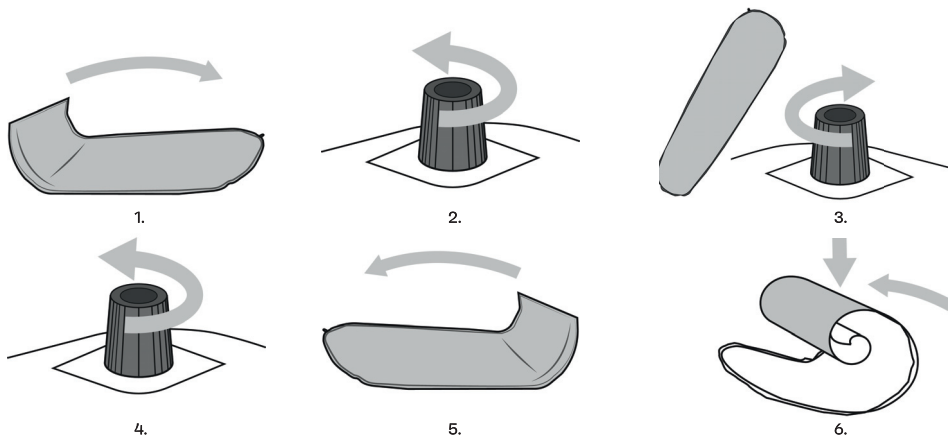


Self-inflating mat



EN User's manual for self inflating mat

HOW TO INFLATE THE MAT:

Lay the mat on a flat surface (1). Turn the valve counterclockwise to allow the mat to fill with air automatically (2). Once the mat has reached the desired thickness, turn the valve clockwise to close it (3).

ADJUSTING FIRMNESS:

For greater firmness, inflate the mat using your mouth.

For less firmness, gently press on the mat with the valve open to release some air.

The first time you use the mat, it may require additional inflation due to compression during transportation. Subsequent uses under standard conditions should not require this step.

HOW TO DEFLATE THE MAT?

Open the valve (4). Press on the mat (5) while simultaneously rolling it up to release the air (6).

MAINTENANCE:

Once fully rolled up, store the mat in the provided bag.

If storing for an extended period, leave the mat unrolled with the valve open to prevent deformations.

To clean, use a damp cloth.

WARNINGS:

Avoid contact with fire and other heat sources.

Protect from prolonged exposure to sunlight.

Do not use additional equipment to inflate the mat.

PL Instrukcja obsługi maty samopompującej

JAK NAPOMPOWAĆ MATĘ:

Rozłóż matę na płaskim podłożu (1). Odkręć zawór przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby pozwolić na samoczynne napełnienie się powietrzem (2). Gdy mata osiągnie pożądaną grubość, zakręć zawór zgodnie z ruchem wskazówek zegara (3).

METEOR

REGULACJA TWARDOŚCI:

Dla większej twardości dopompuj matę ustami. Dla mniejszej twardości delikatnie naciśnij na matę z otwartym zaworem, aby wypuścić nieco powietrza.

Przy pierwszym użyciu mata może wymagać dodatkowego napompowania z powodu ściśnięcia podczas transportu. Kolejne użycia w standardowych warunkach nie powinny wymagać takiego działania.

JAK WYPUŚCIĆ POWIETRZE Z MATY?

Otwórz zawór (4), naciśnij na matę (5) jednocześnie ją zwijając (6), aby wypuścić powietrze.

KONSERWACJA:

Po całkowitym zwinięciu przechowuj matę w dołączonej do zestawu torbie. W przypadku dłuższego przechowywania pozostaw rozłożoną matę z otwartym zaworem, aby zapobiec jej odkształceniom. Do czyszczenia używaj wilgotnej ściereczki.

OSTRZEŻENIA:

Unikaj kontaktu z ogniem i innymi źródłami ciepła.

Chroń przed długotrwałym działaniem promieni słonecznych.

Nie używaj dodatkowych sprzętów do pompowania maty.

DE Selbstaufblasende Matte Anleitung

SO BLASEN SIE DIE MATTE AUF:

Legen Sie die Matte auf einem ebenen Untergrund aus (1). Drehen Sie das Ventil gegen

den Uhrzeigersinn auf, damit sich die Matte mit Luft aufblasen kann (2). Wenn die Matte die gewünschte Dicke erreicht hat, drehen Sie das Ventil im Uhrzeigersinn (3).

HÄRTE EINSTELLEN:

Für eine höhere Härte blasen Sie die Matte mit dem Mund auf.

Für eine geringere Härte drücken Sie bei geöffnetem Ventil leicht auf die Matte, um etwas Luft abzulassen.

Bei der ersten Verwendung kann es sein, dass die Matte aufgrund der Kompression beim Transport zusätzlich aufgeblasen werden muss. Bei späterer Verwendung unter normalen Bedingungen sollte diese Tätigkeit nicht erforderlich sein.

SO LASSEN SIE DIE LUFT AUS DER MATTE AB:

Öffnen Sie das Ventil (4), drücken Sie die Matte nach unten (5) und rollen Sie sie gleichzeitig auf (6), um die Luft abzulassen.

PFLEGE:

Bewahren Sie die vollständig aufgerollte Matte in der mitgelieferten Tasche auf.

Bei längerer Aufbewahrung lassen Sie die Matte bei geöffnetem Ventil nicht aufgerollt, um Verformungen zu vermeiden.

Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.

WARNHINWEISE:

Den Kontakt mit Feuer und anderen Wärmequellen vermeiden.

Vor längerer Sonneneinstrahlung schützen.

Keine zusätzlichen Geräte zum Aufpumpen der Matte einsetzen.

EN Made in China
PL Wyprodukowano w Chinach
DE Hergestellt in China



EN Manufacturer
PL Producent
DE Hersteller

markARTUR Artur Czajkowski
ul. Zadębie 44, 20-231 Lublin, Polska
contact@meteorsport.com
www.meteorsport.com

METEOR

EN DISCLAIMERS: Contact with sharp objects on the surface may cause punctures or tears in the mattress. Fingers may be pinched when opening or closing the valve. Over-inflating the mattress can result in damage or sudden deflation. Improper inflation may lead to discomfort during use. An improperly secured valve may cause slow air leakage. Exposure to high temperatures may damage or deform the mattress.

PL ZAGROŻENIA: Kontakt materaca z ostrymi przedmiotami na podłożu może spowodować jego przebicie lub rozerwanie. Podczas otwierania lub zamykania zaworu istnieje ryzyko przyocięcia palców. Nadmierne napompowanie materaca może skutkować jego uszkodzeniem lub nagłym rozszczelnieniem. Niewłaściwie napompowany materac może prowadzić do dyskomfortu podczas użytkowania. Nieprawidłowo zakrecony zawór może powodować powolne uchodzenie powietrza z materaca. Kontakt materaca z wysoką temperaturą może doprowadzić do jego uszkodzenia lub odkształcenia.

DE GEFAHREN: Bei Kontakt der Matratze mit scharfen Gegenständen auf dem Untergrund kann die Matratze durchstoßen oder zerrissen werden. Beim Öffnen oder Schließen des Ventils besteht die Gefahr, sich die Finger zu zerschneiden. Ein zu starkes Aufpumpen der Matratze kann zur Beschädigung oder zur plötzlichen Verringerung der Dichtheit führen. Eine unsachgemäß aufgepumpte Matratze kann zu Unbehagen bei der Benutzung führen. Ein nicht ordnungsgemäß verschlossenes Ventil kann zu einem langsamen Entweichen der Luft aus der Matratze führen. Durch den Kontakt der Matratze mit hohen Temperaturen kann es zur Beschädigung oder Verformung kommen.